

## GUIDELINES FOR TRANSLATION GRANTS

### Information for applicants:

Each year, through NORLA, the Ministry of Cultural Affairs provides grants for the translation of new Norwegian drama for stage, film, radio and TV. The scheme is administrated by the Writers' Guild of Norway through the Translation Grants Committee. Where an application is for the translation of Norwegian drama to be published in book form, applications can be submitted directly to [NORLA](#).

The main objective of the translation grants is to promote the performance/production of Norwegian dramatic works abroad. The Committee cannot usually fully finance translations.

This means that even when a project qualifies for full support, the applicant will usually have to apply for outside funding as well.

Ordinary grants for a whole translation can be provided when contact has been established with an institution/producer or individuals who would like to present the work, so that the work has a genuine possibility of being performed.

Promotional support can be granted for a brief presentation of the work in the form of a synopsis and/or extract.

Under certain circumstances, promotional support can also be granted for the translation of a whole work. To qualify for such support, the translation must be to a language that is widely spoken, and the work has to have attracted interest from abroad. Grants will not be provided for the translation of classic works.

The number of applications varies from one round of applications to the next. When there are many applications, the Committee must give priority to the applications that will result in production, and in some cases also reduce individual grants to ensure support for a larger number of qualified applicants.

The Translation Grants Committee's evaluation is largely based on information provided by the applicant.

Accordingly, it is important to respond to all the questions on the application form.

Attach one copy of the script for which a translation grant is being applied, preferably in electronic format.

A contract should be signed by the parties within six weeks of the pledge of support. If that has not taken place, the support will be rescinded and a new application must be submitted.

If, after being granted support for translation, the work is performed abroad, it should be stated on the programme, posters, etc. that the translation has been supported by the Writers' Guild of Norway. Within one year after the allocation of a grant, the playwright and/or translator is to report - on a separate form - which results were achieved based on the translation grants. No new grants will be disbursed until a report has been submitted.

Applications for translation grants will be accepted four times a year by the following deadlines: 15 February, 15 May, 15 September and 15 November.